

Setswana

# GO DIGITAL

SOUTH AFRICA



BROADCASTING  
DIGITAL MIGRATION  
(BDM)  
A - Z



**the doc**

Department:  
Communications  
**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**



Lefapha la Dithaeletsano (DoC) le tlhagisitse pampitshana ya tshedimosetso ya Go *DIGITAL South Africa* go ruta, go sedimosa le go tlhola temoso ka ga phetogelo ya kgaso go ya go ya dijithale.

## 1. LEMORAGO

Go *DIGITAL South Africa* ke sekapolelo se se tumileng se se dirisediwang go tlhalosa phetogelo ya kgaso go ya go ya dijithale mo Aforika Borwa. Thekenoloji ya thelebišene e ntse e le mo Aforika Borwa go simolola ka 1976. Fa thelebišene e simolola go nna teng la ntlha, e ne e le ya ditshwantsho tsa bontsho le bosweu, mme ya tlhabololwa go akaretsa ya ditshwantsho tsa mmala. Puso ya tlhaolele e ne ya kgontsha basweu go nna le dithelebišene di le dintsí go gaisa lotso lengwe le lengwe mo nageng. Morago ga 1994, puso e ne ya tsenya peomolao e e neng ya netefatsa fa ditirelo tsa kgaso e le tse di emelang maAforika Borwa otlhe go sa kgathalesege lotso lwa bona kgotsa maemo a bona a ikonomi.

Gompieno, malapa a le dimilione di le 13 mo Aforika Borwa a na le dithelebišene mme a bogela mananeo a a diragadiwang le go gaswa ka dipuo tsa bo bona. Puso e tswelela go netefatsa tirelo ya bottle le phitthelelo ka go neelana ka ditirelo tsa kgaso ka thulaganyo ya ga jaanong ya go fetogela go dijithale e e ikaelelang go tokafatsa pharologano le phitthelelo segolobogolo go baagi ba Aforika Borwa ba mo nakong e e fetileng ba ba neng ba kgaphetswe kwa thoko. Puso e tla thusa ka ditheko tsa Mabokoswana a Thelebišene (di-STB) a malapa a le dimilione di le tlhano a nang le dithelebišene.

## 2. PHETOGELO GO DIJITHALE KE ENG?

Phetogelo go dijithale ke go fetogela go tswa go tlhagiso ya analoko go ya go ya dijithale. ka bokhutshwanyana, ke thulaganyo ya go tloga go kgaso ya analoko go fetogela go ya dijithale mo thelebišeneng le mo seyalemoweng. Aforika Borwa e tla simolola phetogelo eno ka thelebišene mme seyalemowa se tla latela morago.

### 2.1 Analoko:

Pele ga 1990, kgaso ya modumo le bidio ka makhubu e ne e tlhagisiwa ka ditlhagiso tsa analoko. Le fa mofuta o, o ne o dira sentle, o ne o dirisa sebaka se sentsi mo ntlheng ya lekhudu. Bobedi e leng thelebišene le seyalemowa di abelwa lekhudu le le bothokwa thata. Se, se raya gore lekhudu le le farologaneng e bile e le le le kgethegileng le abelwa tirelo nngwe le nngwe ya seyalemowa le ya thelebišene. Se, ke mofuta wa sebaka se se sa lekanang sa go rebola ditirelo tsa dikanale tsa mefutafuta.

#### 2.1.1 Maemo a a ga jaanong:

Dikanale ka bobedi e leng tsa thelebišene le tsa seyalemowa di abelwa makhubu go ikaegile ka lefelo leo di gasang mo go lone.

- Sekao Metro FM ke seteišene sa seyalemowa sa boisetšhaba. Mo Gauteng e fitlhelelwa mo FM 92.4mhz, fela kwa Durban, Motsekapa, le/kgotsa kwa lefelong lengwe fela mo nageng, seteišene seo sa seyalemowa se fitlhelelwa ka lekhudu le le farologaneng. Tshitshinyo e e mosola ya seno e raya gore re na le tshenyo ya makhubukgaso.
- Kanale nngwe le nngwe ya thelebišene e abetswe makhubu go ikaegile ka lefelo. Ka jalo, mo go ba bangwe, se se raya gore go na le phitthelelo ya dikanale tse dinnye tse di tlhaelang tsa thelebišene.
- Boleng jwa setshwantsho sa thelebišene ya gago bo ikaega ka gore dieriele di ntse fa kae le gore o bokgakala jo bo kanakang le lefelo la selegae la phetisokgaso.

- Mo mofuteng wa phetisokgaso ya setlhagiso wa analoko, motho a ka nna fela le tirelo e le nnngwe ya seyalemowa kgotsa ya thelebišene malebana le kabo nngwe le nngwe ya lekhubu. Phetisokgaso ya thelebišene, ya analoko kgotsa ya dijithale gantsi e dirisa bente ya Lekhubu le le kwa Godimo ka Lobelo (UHF) kgotsa ya Lekhubu le le kwa Godimo Thata (VHF).

## 2.2 Dijithale

Kgaso ya dijithale e simolotse morago ga 1990, mo modumo, bidio, temana le ditshwantsho tse di tsepameng di neng di fetisiwa ka mofuta wa didijiti tsa dipara, seno se raya gore ka bonngwe le mafela. Mofuta o, wa thekenoloji ya dijithale o letlelala gore tshedimosetso e kitlaganngwe ka jalo go somarelwa sebaka sa makhubu.

Thelebišene ya Lefatshe ya Dijithale (DTT) ke Thelebišene ya Sathalaete ya Dijithale, fela e dirisa diphetisokgaso tsa fa fatshe (lefatshe) tsa dijithale go phasalatsa dithlagiso kwa legaeng la gago.

Diphetisokgaso tsa dithlagiso tsa dijithale, di tla re thusa rothle.

- Go lekhubu lengwe le lengwe le le kgethegileng mo analokong go fetisa tirelo ya 1 x thelebišene re ka kgona jaanong, ka phetisokgaso ya dijithale, mo selwaneng se se jalo, go fetisa ditirelo tsa thelebišene e siameng tse di fetang di le 15.
- Dijithale e somarela sebaka se se ntsi sa makhubu. Mo lefelong le le tshwanang, diphetisokgaso tsotlhe tsa thelebišene di ka kgona go dira mo lekhubung le le tshwanang ntle le dikgoreletsegoo dipe. Morago ga go kgaotsa tiriso ya analoko, karolo e kgolo ya sebaka se se bothokwa sa lekhubu e tla busediwa kwa go Bothati jwa Dithlaeletsano jo bo Ikemetseng jwa Aforika Borwa (ICASA). Sebaka se, se tla neelwa bagwebi ka megala go tokafatsa ditirelo tsa bona mo baaging.
- Modirisi wa kwa gae o tla tlhoka seranodi se se bonolo se se fetolelang tlhagiso ya dijithale go ya analoko gore thelebišene ya gagwe e amogela setshwantsho sa thelebišene ya dijithale se se tokafetseng. Ga go na thelebišene e ntšhw a e e tlhokegang.

Mananeo a thelebišene a phasaladiwa ka phetisokgaso ya lefatshe, ya sathalaete le ya megala. Mo Aforika Borwa ga jaanong re dirisa sathalaete ya dijithale mme mo tsamaong ya nako re tla dirisa DTT. Thebolo ya megala jaanong e bonwa go ya ka thulaganyo ya Inthanete (Thulaganyo ya Thelebišene ya Inthanete) fela se, se lekanyeditswe thata ka ntlha ya phitlhelelo ya makhubu le maparego a ga jaanong.

### 2.2.1 Tlhaloso ya thelebišene ya Lefatshe le ya Sathalaete

- Kgaso ya thelebišene ya sathalaete e dirisa sathalaete, e e leng leitlho mo godimo ga lefatshe. Dithlagiso tsa kgaso di romelwa kwa sathalaeteng, e e busetsang tlhagiso kwa lefatsheng, mme babogedi ba amogela tlhagiso ka sekotlotšwana sa sathalaete. Mofuta o wa tirelo o kaiwa e le Kgaso e e Totileng kwa Malapeng (DTH)
- Thelebišene ya lefatshe e dirisa kgokaganyo ya ditora tsa phetisokgaso tsa lefatshe (diphetis tsa ditora tsa ka fa tlase ga lefatshe) go fetisa tlhagiso go kgabaganya le naga. Tora nngwe le nnngwe ya phetisokgaso e na le lefelo le le rileng la phitlhelelo, e bile ke phitlhelelo ya kgokaganyo e e neelanang ka dithlagiso tsa thelebišene go kgabaganya naga. Fa o le mo lefelong le le fitlhelelwang ke tora eno ya phetisokgaso, o tla kgona go amogela ditirelo tsa kgaso go tswa mo lefelong leo.



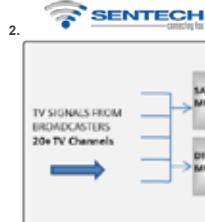
### **3. DIPLOEO TSA DTT:**

- 3.1 Thulagano ya DTT e sololetsa dikanala tse dintsi (le go gasa ka tiriso dipuo tsa maAforika) le mananeo a mangwe a mantsi a a jaaka a metshameko, a thuto, a boitekanelo, a bana, a palamente, a boitapoloso, a mmimo le a mangwe.
- 3.2 Phithlelolo ya dikanala tse di lettleletsweng go gasa di sa duelelwae tsa ditshwantsho tse di tlhapileng tsa boleng jwa kwa godimo le medumo mo baaging, go sa kgathalesege gore ba ntlheng efe ya naga, ba lotso lofe kgotsa maemo a bone a madi a eme jang.
- 3.3 Kaedi ya eleketeroniki e leng mo thelebišeneng e nang le dintlhakgolo tsa mananeo.
- 3.4 Mananeo a a nang le ditemoso le ditaolelo mo batsading.
- 3.5 Ditirelo tsa bogolo mo bao ba thatafaletsweng ke go uthwa le bao ba sa boneng sentle (Dinopolokgang tse di kwadilweng ka mokwalo o o bonagalang.

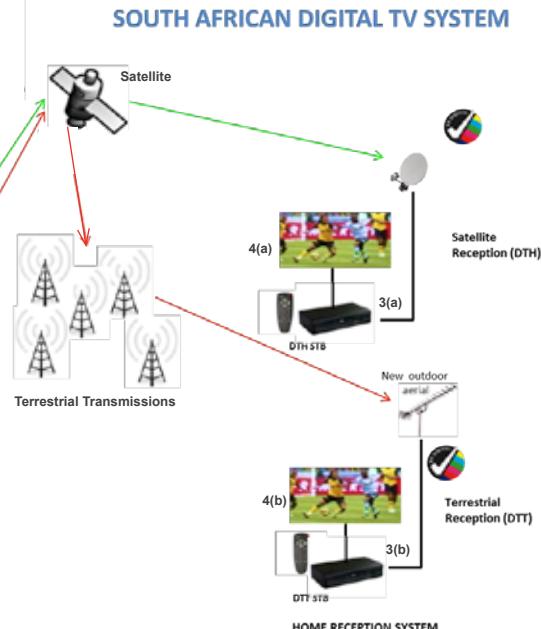
### **4. FA TLASE KE SEKAO SA SETSHWANTSHO SE SE TLHALOSANG PHETOGELO GO DIJITHALE;**

1. Tikwatikwe ya dikgaso ke moo mananeo a tlhagisiwang gone, ka mokgwa wa analoko kgotsa wa dijithale.
2. Makhubu a romelwa go tswa kwa lefelong la kgaso go leba kwa kgokaganong ya phetisokgaso ya **Sentech** naga ka bophara.
3. (a) DTH (b) di-STB tsa DTT: seranodi se se kgontshang thelebišene ya analoko go amogela setlhagiso sa kgaso ya dijithale.
4. (a) le (b) di emetse dithelebišene tsa DTT le DTH tse di tla neelanang ka setshwantsho se se tlhapileng sa boleng, dikanale tse dintsinyana le ditirelo tse dingwe tse di bothokwa.

1. Tikwatikwe ya dikgaso



Kgokagano ya phetisokgaso ya Sentech



## **5. GO FITLHELELA KGASO YA DTT**

Babogedi ba tla tshwanelwa ke go reka di-STB gore ba kgone go amogela le go ranola dithagiso malebana le pontsho mo thelebišeneng. Babogedi ba bangwe ba ka tlhoka dieriele tse dintšhwa tsa thelebišene kgotsa go baakanya dieriele tse di leng teng malebana le kamogelo. Di-STB di tla rekwa kgotsa tsa bonwa ka dithuso tsa theko tsa puso.

## **6. GO TSENNGWA GA DI-STB**

STB ke sedirisiwa sa go tlhomela le go tshameka, se se leng bonolo thata go gokelelwa ka go dirisa bukanakaedi e e neetsweng. Thuso ya batsenyi ba seporofešenale e ka kopiwa fa go tlhogega. Kantoroposo ya Aforika Borwa (SAPO) e tla thusa fa go tla mo ntlheng eno. Thulaganyo eno gape e tla tlholo le ditiro.

## **7. LETSATSI LE LE SOLOFETSWENG LA THEBOLO YA DTT**

Thebolelo ya kgokaganyo ya dijithale go ya setšhabeng e tla simolola ka 2015. Ga jaanong go santse go diriwa diteko le dithatlhobo tsa thekenoloji eno mmogo le tsa ditirelo le tsa mafara-tlhathla.

## **8. BANNILESEABEI BA DTT LE SEABE SA BONE**



- SENTECH e rwle maikarabelo a kgokaganyo ya kgaso ya dijithale ya naga (ya lefatshe le ya sathalaete), go tsamaelana le Pholisi ya Phetogelokgaso go Dijithale (BDM).

- Kgokaganyo e, e tla kgaratlhela go netefatsa gore lelapa lengwe le lengwe mo nageng le na le phitlhelelo ya thelebišene ya dijithale.

- Ka Tlhakole 2015, mafelo otihe a phetisetsokgaso ya DTT mo go a le 178 a le 171 a ne a setse a tshumetswe go atolosa palogothe ya baagi go ka nna 83,65% le kakaretso yotlhe ya naga go ka fitlhelela go 54,52. Gauteng, Foreisetata, Limpopo, Mpumalanga, Bokone Bophirima le KwaZulu-Natal di setse di konoseditswe le go tshumelwa.



- Maikaelelo a USAASA ke go bebofatsa le go tlhokomela ditirelo tsa botlhe le phitlhelelo ya tshedimosetso le thekenoloji ya ditlhaletsano. E na le maikarabelo a go aba di-STB tse di thusitsweng ka ditheko go malapa a le kanaka dimilione di le tlhano a a nang le dithelebišene a a kaiwang a humanegile e bile a na le matshwanedi a go thusiwa ka ditheko.

- ICASA e samagane le maikarabelo a melawanataolo ya makala a mafarat-hatlha a ditlhaletsano le a kgaso

- E tla samagana gape le go rulaganya maano le go aba le go rebola dilaesense tsa ditirelokgaso tsa dijithale.

- Ditirelo tse dintšhwa tsa dijithale ga di kitla di thankgololwa ntle le laesense kgotsa tumelelo ya ICASA.





- Seabe sa SABC le sa eTV mo thulaganyong ya photogelo go dijithale ke go bebofatsa thagiso ya ditirelo tse dintshwa, go fetolela ditirelo tse di leng teng (SABC1, 2, 3 le eTV) mo seraleng sa dijithale le go nna le seabe mo matsholong a thuto le a temoso mo setshabeng.
- Ga jaanong M-Net e tsamaisa ditirelo tsa thelebišene e e duelewang ya lefatshe tse di dirisang thekenoloji ya analoko. Jaaka mogasi wa analoko, M-Net e tla ikamanya le bagasi ba bangwe, SABC le eTV, mo go netefatseng gore Aforika Borwa e konosetsa ka katlego thulaganyo ya photogelo go dijithale.
- Ka ntsha ya gore seno se tlhoka kgokaganyo e kgolo ya phasalatso, DoC, SABC le USAASA di tla dirisa kgokaganyo ya phasalatso ya inthanete (dikantoro tsa bone le tsa ditheo tsa kgwebo tsa go tsamaisa makwalo ga di akarediwe) naga ka bophara.
- SAPO e tla dira dithulaganyo tsa dituelelo tsa di-STB, go rebola di-STB le dituelelo tsa batsenya bi diririswa tseo.
- SAPO gape e tla netefatsa fa dilae sense tsa thelebišene tsa SABC tsa batsenyakopo di le maleba.

## **9. GORENG GO LE BOTLHOKWA GORE NAGA E TSENE MO PHETOGELONG GO DIJITHALE**

Aforika Borwa ga se naga e le nosi e e tseneng mo photogel long go dijithale. Ka 2006 Mokgatlho wa Boditshabatshaba wa Mafaratlhatlha a Diltlhaletsano (ITU) o ne wa tshwara khonferense mo tshwetso e neng ya tsewa gore dinaga tsotlhe tsa Yuropa, tsa Aforika, tsa Botlhaba Gare le Rephaboliki ya Iran ya Isilamo (kgao lo ya 1) di tshwanetse go tswa mo mokgweng wa analoko go tse na mo ditirelong tsa kgaso ya dijithale ka Seetebosigo 2015. Jaaka e nngwe ya dinaga tse di saenetseng tumelano oe, Aforika Borwa e tshwaragane le go fetolela malapa a rona a a nang le dithelebišene a le dimilione di le 13 go fetogela go dijithale.

## **10. TSHEDIMOSETSO**

Tsweetswee nna o ntshitse matlho dinameng go bona tshedimosetso e nngwe gape ka ga DTT e e jaaka thulaganyo ya phitthelelo ya kgokaganyo ya dijithale mo lefelong lengwe le lengwe kgotsa mo porofenseng nngwe le nngwe go akaretsa le thulaganyo ya go nna le matshwanedi le ya phasalatso ya di-STB, e e tla nnang teng mo nakong e e sa fediseng pelo.

**Go bona tshedimosetso ka botlalo ikgolaganye le:**

LEFAPHA LA DITLHAELETSANO: KANTORO YA POROJEKE YA PHETOLELO GO DIJITHALE (DMPO)

Dipotsiso: Mashuba Pula mo go 012 473 0061 kgotsa

Occasia Mayisa mo go 012 473 0056

webesaete: [www.doc.gov.za](http://www.doc.gov.za)

imeili: [dtt@gcis.gov.za](mailto:dtt@gcis.gov.za)



[www.facebook.com/ GO DIGITAL ZA](http://www.facebook.com/ GO DIGITAL ZA)



@GO DIGITAL ZA

